



# Assemblée générale

Distr. générale  
5 octobre 2006  
Français  
Original : anglais

---

**Soixante et unième session**  
Point 82 de l'ordre du jour  
**Réduction des budgets militaires**

## **Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires**

### **Rapport du Secrétaire général**

**Additif**

### **Table des matières**

	<i>Page</i>
III. Réponses reçues des gouvernements .....	2

---

\* Nouveau tirage pour raisons techniques.



### III. Réponses reçues des gouvernements<sup>1</sup>

#### Bangladesh

[Original : anglais]  
[8 août 2006]

#### Instrument normalisé pour la publication de l'information relative aux dépenses militaires

(Dépenses effectives, aux prix courants)

Pays : Bangladesh

Exercice budgétaire : 2004-2005

Monnaie nationale et unité de mesure : taka

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

	<i>Forces terrestres</i>	<i>Forces navales</i>	<i>Forces aériennes</i>	<b>Total</b>
Personnel	14 154 363 652,00	1 487 400 000,00	1 605 091 000,00	<b>17 246 854 652,00</b>
Opérations	115 000 000,00	1 414 800 000,00	3 919 346 000,00	<b>5 449 146 000,00</b>
Achats	3 643 211 760,03	2 000 000 000,00	1 922 557 000,00	<b>7 565 768 760,03</b>
<b>Total</b>	<b>17 912 575 412,03</b>	<b>4 902 200 000,00</b>	<b>7 446 994 000,00</b>	<b>30 267 169 412,03</b>

<sup>1</sup> Les documents présentés par le Bangladesh, le Brésil, l'Indonésie, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Slovaquie portent à 79 le nombre de réponses reçues des gouvernements.

## **Brésil**

[Original : anglais]  
[24 août 2006]

### **Instrument normalisé pour la publication de l'information relative aux dépenses militaires**

(Dépenses effectives, aux prix courants)

**Pays :** Brésil

**Exercice budgétaire :** 2005

**Monnaie nationale et unité de mesure :**

milliers de réals

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

Types de dépenses	Types de forces				Autres forces de combat (5)	Soutien, administration et commandement centraux		Forces para- militaires (8)	Aide militaire			Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)		Soutien (6)	Commandement (7)		Territoire national (9)	Étranger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)		
<b>1. Fonctionnement</b>		13 859 257	2 886 475,55	5 527 086,36		621 556					133 896,70	<b>23 028 271,61</b>	
1.1 Personnel			1 826 710,60	4 713 686,98		50 068						<b>6 590 465,58</b>	
1.1.1 Conscrits													
1.1.2 Autres personnels militaires, y compris les réserves													
1.1.3 Civils													
1.2 Opérations et entretien				813 399,38		571 488						<b>1 384 887,38</b>	
1.2.1 Fournitures d'usage courant													
1.2.2 Entretien et réparations			1 059 765,05									<b>1 059 765,05</b>	
1.2.3 Services contractés													
1.2.4 Loyers immobiliers													
1.2.5 Divers													
<b>2. Achats et construction</b>		72 243,56	59 220,10	347 255,03							68 059	<b>546 777,69</b>	
2.1 Achats			48 500,84	341 914,57								<b>390 415,41</b>	
2.1.1 Aéronefs et moteurs													
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques													
2.1.3 Têtes et bombes nucléaires													

Types de dépenses	Types de forces				Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire			Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)	
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para- militaires (8)	Territoire national (9)			Étranger (10)
2.1.4 Navires et bateaux												
2.1.5 Véhicules blindés												
2.1.6 Artillerie												
2.1.7 Autres armes des forces terrestres												
2.1.8 Munitions												
2.1.9 Électronique et communications												
2.1.10 Véhicules non blindés												
2.1.11 Divers												
2.2 Construction			10 719,26	5 340,46								16 059,72
2.2.1 Bases aériennes, aérodromes												
2.2.2 Bases de lancement de missiles												
2.2.3 Bases et installations navales												
2.2.4 Électronique, etc.												
2.2.5 Installations pour le personnel												
2.2.6 Locaux médicaux												
2.2.7 Locaux d'entraînement												
2.2.8 Magasins, dépôts, etc.												

Types de dépenses	Types de forces				Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire				Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)	
	Forces stratégiques (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)	Forces para- militaires (8)	Territoire national (9)	Étranger (10)			Maintien de la paix (ONU) (11)
2.2.9 Locaux de commandement et d'administration													
2.2.10 Ouvrages fortifiés													
2.2.11 Abris													
2.2.12 Terrains													
2.2.13 Divers													
<b>3. Recherche- développement</b>		17 867,00	66 487,17	47 283,64									<b>131 637,81</b>
3.1 Recherche fondamentale et appliquée													
3.2 Développement, essais et évaluation													
<b>4. Total (1 + 2 + 3)</b>		<b>13 949 367,56</b>	<b>3 012 182,92</b>	<b>5 921 625,04</b>		<b>621 556</b>				<b>201 955,70</b>			<b>23 706 687,22</b>

## Indonésie

[Original : anglais]  
[24 août 2006]

### Instrument normalisé pour la publication de l'information relative aux dépenses militaires

(Dépenses effectives, aux prix courants)

**Pays :** Indonésie

**Exercice budgétaire :** 2005

**Monnaie nationale et unité de mesure :** rupiah

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

	<i>Forces terrestres</i>	<i>Forces navales</i>	<i>Forces aériennes</i>	<i>QG des forces armées</i>	<i>Ministère de la défense</i>	<b>Total</b>
Personnel	7 340 716 190 000	1 546 923 639 000	751 160 861 000	575 887 139 000	91 921 526 000	<b>10 305 609 355 000</b>
Opérations	1 051 820 082 000	763 578 677 000	802 074 714 000	1 140 210 896 000	496 053 162 000	<b>4 253 737 331 000</b>
Achats	691 334 768 000	924 676 512 000	829 564 367 000	450 409 452 000	5 985 593 415 000	<b>8 881 578 514 000</b>
<b>Total</b>	<b>9 083 871 040 000</b>	<b>3 235 178 828 000</b>	<b>2 382 799 942 000</b>	<b>2 166 507 287 000</b>	<b>6 573 568 103 000</b>	<b>23 441 925 200 000</b>

Types de dépenses	Types de forces					Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)
	QG des forces armées (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Ministère de la défense (5)	Sou- tien (6)	Comman- dement (7)	Forces para- militaires (8)	Terri- toire natio- nal (9)	Étran- ger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ventilés (12)		
<b>1. Fonctionnement</b>	1 716 097 835 000	8 392 536 272 000	2 310 502 316 000	1 553 235 575 000	587 974 688 000								<b>14 560 346 686 000</b>	
1. Fonctionnement	575 887 139 000	7 340 716 190 000	1 546 923 639 000	751 160 861 000	91 921 526 000								10 306 609 355 000	
1.1 Personnel													0	
1.1.1 Conscrits													0	
1.1.2 Autres personnels militaires, y compris les réserves													0	
1.1.3 Civils													0	
1.1.4 Autres	575 887 139 000	7 340 716 190 000	1 546 923 639 000	751 160 861 000	91 921 526 000								10 306 609 355 000	
1.2 Opérations et entretien	1 140 210 696 000	1 051 820 082 000	763 578 677 000	802 074 714 000	496 053 162 000								4 253 737 331 000	
1.2.1 Fournitures d'usage courant													0	
1.2.2 Entretien et réparations													0	
1.2.3 Services contractés													0	
1.2.4 Loyers immobiliers													0	
1.2.5 Divers	1 140 210 696 000	1 051 820 082 000	763 578 677 000	802 074 714 000	496 053 162 000								4 253 737 331 000	
<b>2. Achats et construction</b>	445 909 452 000	683 809 768 000	910 161 512 000	824 964 367 000	5 975 663 373 000								<b>8 840 508 472 000</b>	
2.1 Achats	416 178 320 000	268 957 163 000	709 885 744 570	576 726 634 000	5 794 644 868 000								7 766 392 729 570	
2.1.1 Aéronefs et moteurs	7 400 000 000	11 601 382 000	2 100 000 000		1 142 640 000 000								1 163 741 382 000	

Types de dépenses	Types de forces											Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)	
	QG des forces armées (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Ministère de la défense (5)	Soutien, administration et commandement centraux		Forces para-militaires (8)	Aide militaire		Non ventilés (12)			
						Sou-tien (6)	Comman-dement (7)		Terri-toire natio-nal (9)	Étran-ger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)			
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques			10 000 000 000		552 000 000 000								562 000 000 000	
2.1.3 Têtes et bombes nucléaires													0	
2.1.4 Navires et bateaux	10 000 000 000	9 360 000 000	263 050 000 000		2 272 768 000 000								2 555 178 000 000	
2.1.5 Véhicules blindés					46 000 000 000								46 000 000 000	
2.1.6 Artillerie		18 207 250 000			76 360 000 000								94 567 250 000	
2.1.7 Autres armes des forces terrestres	107 181 653 000	12 398 662 000	51 048 216 260	16 994 438 000	136 160 000 000								323 782 969 260	
2.1.8 Munitions	156 130 599 000	8 559 760 460	49 295 940 000	8 829 000 000									222 815 299 460	
2.1.9 Électronique et communications	99 966 943 000	56 459 000 000	35 900 000 000	230 948 493 000	630 700 000 000								1 053 974 436 000	
2.1.10 Véhicules non blindés	29 542 000 000	11 187 302 000	10 090 000 000	19 700 742 100	1 100 000 000								71 620 044 100	
2.1.11 Divers	5 957 125 000	141 183 806 540	288 401 588 310	300 253 960 900	936 916 868 000								1 672 713 348 750	
2.2 Construction	29 731 132 000	414 852 605 000	200 275 767 430	248 237 733 000	181 018 505 000								1 074 115 742 430	
2.2.1 Bases aériennes, aérodromes			1 969 168 600										1 969 168 600	
2.2.2 Bases de lancement de missiles													0	
2.2.3 Bases et installations navales			55 927 325 000										55 927 325 000	
2.2.4 Électronique, etc.			208 000 000										208 000 000	

Types de dépenses	Types de forces					Soutien, administration et commandement centraux		Aide militaire					Total des dépenses militaires (13)	Dépenses civiles (14)
	QG des forces armées (1)	Forces terrestres (2)	Forces navales (3)	Forces aériennes (4)	Ministère de la défense (5)	Sou- tien (6)	Comman- dement (7)	Forces para- militaires (8)	Terri- toire natio- nal (9)	Étran- ger (10)	Maintien de la paix (ONU) (11)	Non ventilés (12)		
2.2.5 Installations pour le personnel	1 953 600 000	188 118 432 000	41 837 107 000	64 868 268 000	3 391 010 000								300 168 417 000	
2.2.6 Locaux médicaux		4 453 350 000	10 083 192 000	25 180 978 000	45 819 956 000								85 537 476 000	
2.2.7 Locaux d'entraînement		3 342 600 000	15 110 895 000	30 849 785 000	18 270 016 000								67 573 296 000	
2.2.8 Magasins et dépôts divers	1 762 884 000	74 716 355 000	37 605 340 000	7 045 298 000									121 129 877 000	
2.2.9 Locaux de commandement et d'administration	4 799 722 000	75 307 168 000	4 228 312 000	26 097 006 000	42 278 351 000								152 710 559 000	
2.2.10 Ouvrages fortifiés		3 016 800 000	3 925 918 000										6 942 718 000	
2.2.11 Abris			928 870 000	15 510 245 000									16 439 115 000	
2.2.12 Terrains			3 321 780 000										3 321 780 000	
2.2.13 Divers	21 214 926 000	65 897 900 000	25 129 859 830	78 686 153 000	71 259 172 000								262 188 010 830	
<b>3. Recherche- développement</b>	4 500 000 000	7 525 000 000	14 515 000 000	4 600 000 000	9 930 042 000								41 070 042 000	
3.1 Recherche fondamentale et appliquée	4 500 000 000	4 025 000 000	11 015 000 000	4 600 000 000	9 930 042 000								34 070 042 000	
3.2 Développement, essais et évaluation		3 500 000 000	3 500 000 000										7 000 000 000	
<b>4. Total (1 + 2 + 3)</b>	2 166 507 287 000	9 083 871 040 000	3 235 178 828 000	2 382 799 942 000	6 573 568 103 000								23 441 925 200 000	

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
et d'Irlande du Nord**

[Original : anglais]  
[22 août 2006]

**Instrument normalisé pour la publication de l'information relative  
aux dépenses militaires**

(Dépenses effectives, aux prix courants)

**Pays :** Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
et d'Irlande du Nord

**Exercice budgétaire :** 2005-2006

**Monnaie nationale et unité de mesure :** millions de livres sterling

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

**Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
et d'Irlande du Nord** (en millions de livres sterling)

Exercice budgétaire 2005-2006

<i>Types de forces</i>					
<i>Types de dépenses</i>	<i>Forces terrestres</i>	<i>Forces navales</i>	<i>Forces aériennes</i>	<i>Soutien</i>	<b>Total</b>
<b>1. Fonctionnement</b>	6 139,375	2 021,689	2 622,208	8 357,066	<b>19 140,337</b>
1.1 <i>Personnel</i>	4 739,291	1 559,113	1 838,371	2 767,133	<b>10 903,908</b>
1.1.2 Personnel militaire, y compris les réserves	4 090,452	1 374,678	1 588,171	1 309,692	<b>8 362,994</b>
1.1.3 Civils	648,839	184,435	250,200	1 457,441	<b>2 540,914</b>
1.2 <i>Opérations et entretien</i>	1 400,084	462,576	783,837	5 589,933	<b>8 236,429</b>
1.2.1 Fournitures d'usage courant	1 212,083	390,676	680,173	5 066,641	<b>7 349,572</b>
1.2.2 Entretien et réparations	92,177	63,528	74,387	93,704	<b>323,796</b>
1.2.5 Divers	95,824	8,372	29,277	429,588	<b>563,061</b>
<b>2. Achats et construction</b>	278,206	50,688	86,906	5 336,788	<b>5 752,589</b>
2.1 <i>Achats</i>	246,112	48,078	79,098	4 667,214	<b>5 040,503</b>
2.1.1 Aéronefs et moteurs	-	-	-	-	-
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques	126,847	23,488	52,100	4 402,252	<b>4 604,687</b>
2.1.4 Navires et bateaux	-	-	-	-	-
2.1.5 Véhicules blindés	8,264	4,000	7,459	100,277	<b>120,000</b>
2.1.6 Artillerie	-	-	-	-	-
2.1.7 Autres armes des forces terrestres	-	-	-	-	-
2.1.8 Munitions	108,392	20,312	16,540	12,571	<b>157,816</b>
2.1.9 Électronique et communications	2,609	0,278	2,999	152,114	<b>158,000</b>
2.1.10 Véhicules non blindés	-	-	-	-	-
2.2 <i>Construction</i>	32,094	2,610	7,808	669,574	<b>712,086</b>
<b>3. Recherche-développement</b>	1,232	0,050	1,489	3 020,613	<b>3 023,384</b>
<b>4. Total (1 + 2+ 3)</b>	<b>6 418,813</b>	<b>2 072,427</b>	<b>2 710,603</b>	<b>16 714,467</b>	<b>27 916,310</b>

Source : OTAN, Questionnaire sur la planification de la défense (2004) (DPQ 2004) – révisé en octobre 2005.

## Slovaquie

[Original : anglais]  
[9 août 2006]

### **Instrument normalisé pour la publication de l'information relative aux dépenses militaires**

(Dépenses effectives, aux prix courants)

**Pays :** Slovaquie

**Exercice budgétaire :** 2005

**Monnaie nationale et unité de mesure :** millions de couronnes slovaques (SK)

(L'unité de mesure ne doit pas être supérieure au 1/10 000 du montant total des dépenses militaires.)

Types de dépenses	Types de forces		Autres Soutien et commandement centraux				Non ventilés (9)	Total des dépenses militaires (10)	Défense civile (11)
	Forces terrestres (2)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)				
<b>1. Fonctionnement</b>	3 215,39	2 666,19	6 473,43	5 139,01	536,55	1 797,00	<b>19 827,58</b>	216,17	
1.1 Personnel	2 221,06	1 714,48	2 603,61	3 037,58	488,05	1 105,82	<b>11 170,60</b>	163,06	
1.1.1 Conscrits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	<b>0,00</b>		
1.1.2 Autres personnels militaires, y compris les réserves	2 112,18	1 536,93	1 616,39	2 688,93	244,59	671,31	<b>8 870,34</b>		
1.1.3 Civils	108,88	177,55	987,22	348,65	243,46	434,50	<b>2 300,26</b>	163,06	
1.2 Opérations et entretien	994,33	951,71	3 869,82	2 101,43	48,50	691,18	<b>8 656,98</b>	53,42	
1.2.1 Fournitures d'usage courant	485,85	155,29	1 781,15	252,60	15,43	195,66	<b>2 885,97</b>	9,66	
1.2.2 Entretien et réparations	281,22	639,96	779,34	45,38	0,00	133,49	<b>1 879,39</b>	7,47	
1.2.3 Services contractés	67,15	59,23	622,17	301,48	7,90	129,16	<b>1 187,08</b>	14,61	
1.2.4 Loyers immobiliers	0,01	0,00	0,07	109,93	0,00	25,10	<b>135,10</b>	0,10	
1.2.5 Divers	160,11	97,23	687,10	1 392,05	25,17	207,78	<b>2 569,44</b>	21,57	
<b>2. Achats et construction</b>	561,50	479,37	774,67	3 020,85	0,40	480,42	<b>5 317,22</b>	9,20	
2.1 Achats	296,53	70,29	433,15	2 741,83	0,40	181,89	<b>3 724,10</b>	9,20	
2.1.1 Aéronefs et moteurs		27,16		966,58			<b>993,75</b>		
2.1.2 Missiles, y compris les têtes classiques		22,37					<b>22,37</b>		
2.1.3 Têtes et bombes nucléaires		0,00					<b>0,00</b>		
2.1.4 Navires et bateaux		0,00					<b>0,00</b>		
2.1.5 Véhicules blindés	27,50	4,75					<b>32,25</b>		
2.1.6 Artillerie				324,54			<b>324,54</b>		
2.1.7 Autres armes des forces terrestres						0,42	<b>0,42</b>		
2.1.8 Munitions			126,56			2,06	<b>128,62</b>		
2.1.9 Électronique et communications	42,94	16,00	52,25	1 168,90	0,40	136,91	<b>1 417,40</b>		
2.1.10 Véhicules non blindés	220,12	0,00	254,35	281,81		42,51	<b>798,78</b>		
2.1.11 Divers	5,97	0,02					<b>5,99</b>	9,20	
2.2 Construction	264,97	409,08	341,52	279,02	0,00	298,53	<b>1 593,12</b>		
2.2.1 Bases aériennes, aérodromes		233,99					<b>233,99</b>		
2.2.2 Bases de lancement de missiles							<b>0,00</b>		

Types de dépenses	Types de forces			Autres Soutien et commandement centraux			Non ventilés (9)	Total des dépenses militaires (10)	Défense civile (11)
	Forces terrestres (2)	Forces aériennes (4)	Autres forces de combat (5)	Soutien (6)	Commandement (7)				
2.2.3 Bases et installations navales								<b>0,00</b>	
2.2.4 Électronique, etc.	40,47	133,32	123,50	59,91			16,48	<b>373,67</b>	
2.2.5 Installations pour le personnel	109,31	33,79	13,05	20,64				<b>176,80</b>	
2.2.6 Locaux médicaux				20,00				<b>20,00</b>	
2.2.7 Locaux d'entraînement	0,21		28,26					<b>28,47</b>	
2.2.8 Magasins et dépôts divers	74,04							<b>74,04</b>	
2.2.9 Locaux de commandement et d'administration				61,09			217,76	<b>278,85</b>	
2.2.10 Ouvrages fortifiés								<b>0,00</b>	
2.2.11 Abris								<b>0,00</b>	
2.2.12 Terrains				73,44				<b>73,44</b>	
2.2.13 Divers	40,94	7,97	176,72	43,94			64,29	<b>333,86</b>	
<b>3. Recherche-développement</b>	0,00	0,00	0,00	171,66	0,00		4,00	<b>175,66</b>	
3.1 Recherche fondamentale et appliquée				171,66			4,00	<b>175,66</b>	
3.2 Développement, essais et évaluation								<b>0,00</b>	
<b>4. Total (1 + 2 + 3)</b>	<b>3 776,90</b>	<b>3 145,56</b>	<b>7 248,10</b>	<b>8 331,53</b>	<b>536,95</b>		<b>2 281,42</b>	<b>25 320,45</b>	<b>255,67</b>